

EURES

NAJDĚTE SI PRÁCI V EVROPĚ

PŘÍRUČKA PRO UCHAZEČE O ZAMĚSTNÁNÍ



Rukopis dokončen v prosinci 2019

Revidované 3. vydání

Ani Evropská komise, ani žádná jiná osoba jednající jménem Komise není zodpovědná za to, jak mohou být níže uvedené informace využity.

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2021

© Fotografie: Shutterstock

© Evropská unie, 2021

Opakované použití je povoleno pod podmínkou uvedení zdroje.

Politika týkající se opakovaného použití dokumentů Evropské komise je upravena rozhodnutím 2011/833/EU (Úř. věst. L 330, 14.12.2011, s. 39).

V případě použití nebo reprodukce fotografií nebo jiných materiálů, na které se nevztahují autorská práva EU, je třeba požadovat povolení přímo od držitelů autorských práv.

Tištěná verze

ISBN 978-92-95218-94-9

doi:10.2883/08983

HP-01-21-051-CS-C

PDF

ISBN 978-92-95218-62-8

doi:10.2883/110133

HP-01-21-051-CS-N

ZAMĚŘTE SE NA BUDOUCNOST

Žít a pracovat v jiné zemi je vzrušující možnost pro Evropany v každém věku. A právě proto si stále více lidí uvědomuje výhody, jež přináší získávání profesních zkušeností v jiné evropské zemi.

Přesto stále jen 3 % Evropanů žijí a pracují v jiném členském státě, než je jejich země původu. Ovšem tím, že pracujete v zahraničí, a to i na krátkou dobu, můžete značně zvýšit svou úroveň dovedností a posílit své výhledy na nalezení lepší práce ve své vlastní zemi.

Zásada volného pohybu pracovníků* uplatňovaná v Evropské unii je považována za jedno z nejdůležitějších práv občanů EU. Spočívá v tom, že se můžete přestěhovat do kteréhokoliv členského státu

„Práce v zahraničí vám rozšíří obzory a dopřeje vám možnost zakusit nezávislý život. Také vám pomáhá zvýšit si sebevědomí a rozšířit osobní síť kontaktů. Pokud se skutečně přestěhujete, buďte otevření nové kultuře a současně připraveni a ochotni naučit se něco nového.“

Uchazeč o zaměstnání z Litvy, žijící a pracující v Dánsku

EU, ale také na Island, do Lichtenštejnska, Norska a Švýcarska. Motivovanému a mobilnímu uchazeči o zaměstnání se tedy nabízí nespočet příležitostí. A pokud přitom potřebujete radu a informace, je k dispozici spousta odborníků, kteří vám pomohou.

Co můžete získat tím, že budete žít a pracovat v zahraničí?

- **Příležitost získat nové profesní a osobní dovednosti.** Naučte se nový jazyk, rozšířte si profesní zkušenosti, podpořte své sebevědomí a zlepšete si schopnosti komunikovat s ostatními. Život a práce v zahraničí je ideálním řešením pro ty, kteří chtějí ve svém životopisu „přidat hodnotu“, která udělá dojem na budoucí zaměstnavatele.
- **Větší porozumění jiným zemím a kulturám.** Evropa je úžasně rozmanitý kontinent, kde je hodně co objevovat. Díky ponoření se do života v jiné zemi můžete zažít novou kulturu a životní styl. Současně se jiní lidé mohou dozvědět více o vaší vlastní zemi.
- **Cenné zkušenosti v podobě setkání s novými lidmi a novými výzvami.** Pokud si nejste jisti, zda je práce v zahraničí pro vás to pravé, zkuste sezónní nebo dočasnou práci. Nemusíte se zavázat uzavřením dlouhodobé smlouvy, ale

stejně získáte cenné zkušenosti, které vám umožní získat pracovní příležitosti v budoucnu.

Osvojení si nových dovedností a získání mezinárodních profesionálních zkušeností může být jen přínosem. Tato snadno použitelná příručka vám nabízí nejlepší tipy a užitečné informace, které vám pomohou, pokud zvažujete práci v Evropě!

PŘÍLEŽITOST KLEPE NA DVEŘE

Máte nějakou zvláštní pracovní dovednost? Pokud máte odborné znalosti nebo zkušenosti v odvětvích s „těžko obsaditelnými“ volnými pracovními místy, jako je životní prostředí, zdravotní péče nebo IKT, můžete zjistit, že je po vás v řadě evropských zemí velká poptávka.

* Potřebujete pracovní povolení?

Někteří evropští občané mohou mít po určitou dobu omezený přístup na evropský trh práce, a to v závislosti na tom, kdy jejich země vstoupila do EU. Síť EURES vám může říct, do kterých zemí se můžete volně přestěhovat a ve kterých budete potřebovat pracovní povolení.

NAD ČÍM SE ZAMYSLET PŘED ODCHODEM DO ZAHRANIČÍ

Pokud uvažujete o tom, že se přestěhujete do zahraničí, musíte si vše řádně promyslet. Zde je přehled několika věcí, které byste měli zvážit, než se k tomu odhodláte.

- **Můžete sehnat práci?** Dobrým výchozím bodem pro hledání práce v zahraničí je prozkoumat vaše možnosti a ucházet se o pracovní místa, dokud stále ještě jste ve své vlastní zemi. Pečlivě prozkoumejte, ve kterých zemích je poptávka po pracovnících s vašimi znalostmi a zkušenostmi nebo v pracovní oblasti, o kterou máte zájem. Udělejte si malý průzkum trhu práce v těchto zemích. Ujistěte se, že váš životopis je srozumitelný a stručný a že zdůrazňuje, co jste se už naučili nebo čeho jste dosáhli, a to, proč je to pro dostupné pracovní příležitosti relevantní.
- **Pracovní dráha je pouze jedna z možností.** Mobilita může kromě jiných příležitostí také znamenat další vzdělávání, odbornou přípravu a stáže. V těchto oblastech má EU podpůrné programy. Patří mezi ně Leonardo da Vinci (odborné vzdělávání a příprava), Erasmus (výměna studentů a stáže v zahraničí) a strategie „Přehodnocení vzdělávání“, která se zaměřuje na rozvíjení dovedností pro trh práce. Další informace viz ec.europa.eu/education.

- **Hovoříte příslušným jazykem?** Váš zaměstnavatel bude pravděpodobně od vás očekávat, že budete mít určitou znalost místního jazyka. Výhodou budou také základy angličtiny, ať už jste v jakékoliv zemi. Zvažte, zda nebudete před odjezdem navštěvovat jazykový kurz – ačkoliv to není povinné pro každou pracovní nabídku, může to zlepšit vaše vyhlídky.
- **Budou vaše profesní kvalifikace uznávány?** Pokud máte kvalifikaci pro práci ve své domovské zemi, můžete pracovat i jinde v Evropě. Podle zásady volného pohybu pracovníků můžete vykonávat své povolání ve všech členských státech EU, ale také na Islandu, v Lichtenštejnsku, v Norsku a ve Švýcarsku. Pečlivě si však ověřte každý popis pracovního místa – někteří zaměstnavatelé mohou požadovat určité diplomy, osvědčení nebo jiné kvalifikace.
- **A co doklady o ukončeném vzdělání?** V současnosti neexistuje žádné všeobecné uznávání dokladů o dosaženém vzdělání po celé Evropě, což znamená, že zaměstnavatel v jedné zemi může váhat, zda přijmout zaměstnance z jiné země, pokud neuznávají jejich doklad o dosaženém vzdělání. Užitečné informace můžete najít v oddíle „Práce a důchod“ na portálu Vaše Evropa (europa.eu/youreurope/citizens).

„Kontaktování sítě EURES bylo to nejlepší, co jsem mohla pro svou pracovní dráhu udělat. Vloni jsem zaslala dopis svému poradci EURES, ve kterém jsem vysvětlila, že bych chtěla jet na stáž do vinařství v Itálii. O tři měsíce později mi italská pobočka sítě EURES našla pracovní pozici zahrnující uhrazené ubytování a životní náklady. Během celé stáže mi i nadále poskytovali podporu. Když jsem přijela do země, síť EURES mi pomohla vyplnit všechny nezbytné dokumenty.“

Dalma, uchazečka o zaměstnání z Maďarska



Případně můžete navštívit internetovou stránku Evropské komise o evropském rámci kvalifikací (ec.europa.eu/eqf).

- **Stěhuje se s vámi vaše rodina?** Jako evropský občan máte vy i vaše rodinu tatáž práva jako domácí pracovníci. Vaše rodina může studovat nebo pracovat ve vaší cílové zemi, proto stojí za to prozkoumat před odjezdem i jejich možnosti.

Rozhodli jste se přestěhovat a nyní potřebujete více informací. Pomoc a rady během celého procesu můžete najít v následujících zdrojích:

EURES, evropská síť pracovních příležitostí, působí ve všech členských státech a dále na Islandu, v Lichtenštejnsku, v Norsku a ve Švýcarsku. Má síť partnerů, včetně veřejných služeb zaměstnanosti, a v současnosti je rozšiřována, aby zahrnovala další partnery ve vaší domovské zemi. Informace o nich lze nalézt na portálu EURES: eures.europa.eu

Síť EURES nabízí širokou paletu služeb uzpůsobených vašim potřebám:

- **Portál pracovní mobility EURES:** nabízí informace o pracovních místech ve 31 zemích a umožňuje vám vytvořit si profil, zaregistrovat si životopis a získat podrobné informace o životních a pracovních podmínkách po celé Evropě. Portál se přednostně zobrazuje na stránkách předních sociálních médií a má svou vlastní aplikaci pro chytré telefony. Pokud potřebujete pomoc s vytvořením účtu, sestavením životopisu nebo hledáním volných pracovních míst, je vám k dispozici oddělení uživatelské podpory EURES, a to prostřednictvím chatu naživo, e-mailu,

telefonicky nebo prostřednictvím programu Skype. Navštivte stránku eures.europa.eu, kde najdete více podrobností.

- **Síť poradců EURES:** EURES má více než 1 200 poradců ve 31 zemích, kteří spolupracují s vnitrostátními veřejnými službami zaměstnanosti s cílem poskytnout uchazečům o zaměstnání informace o mobilitě. Kontaktujte je telefonicky nebo e-mailem nebo se s nimi setkejte osobně na akcích Evropských (on-line) dnů pracovních příležitostí (více podrobností najdete na následující straně).
- **EURES v přeshraničních regionech:** život a práce ve dvou různých zemích představuje nejběžnější formu pracovní mobility. EURES rovněž působí v přeshraničních regionech po celé Evropě. Informace pro přeshraniční pracovníky získáte na portálu pracovní mobility sítě EURES, od vašich místních poradců EURES a na straně 11 této brožury.

Rovněž můžete využít následující možnost:

- **Soukromé personální agentury:** ve vaší domácí – nebo cílové – zemi poskytují soukromé personální agentury široké spektrum informací a účinnou službu zprostředkování zaměstnání. Jejich poradci vás mohou provést každou fází náborového procesu.

- **On-line vyhledávače pracovních příležitostí:** některé vyhledávače pracovních příležitostí vám umožňují vytvořit si životopis, sestavit profil uchazeče o zaměstnání, odebrat oznámení o zajímavých pracovních nabídkách a prohlížet si oznámení o volných pracovních místech.

- **Sociální média:** asi polovina uživatelů internetu v EU používá sociální média. Pokud pravidelně používáte platformy, jako je Facebook, Twitter nebo LinkedIn, můžete je využít k propagaci svých pracovních dovedností a zájmů jako svého druhu virtuální životopis. Jen buďte opatrní, co na internetu děláte a říkáte, a prozkoumejte nastavení, aby vaše osobní příspěvky a fotografie zůstaly soukromé!

„Poradce EURES mi poskytli informace o návštěvě kurzu skleníkového zahradnictví v Dánsku, a to v kombinaci s jazykovým kurzem dánštiny a s prací v dánském zemědělském podniku. Považoval jsem to za zajímavou příležitost – a za způsob, jak rozvíjet nové dovednosti a znalosti pro svůj budoucí profesní život. Rozšíříte si tak obzory, stanete se nezávislími, získáte sebevědomí a rozšíříte si svou osobní síť kontaktů.“

Sarunas, uchazeč o zaměstnání z Litvy



JAK MŮŽE EURES POMOCI?

Služby sítě EURES jsou komplexní a mohou je využít všichni evropští uchazeči o zaměstnání – předtím, než začnete hledat práci, během hledání a po něm.

Zabývají se každým aspektem života a práce v zahraničí, od poskytování kariérního poradenství, přezkumu a překládání životopisů, analyzování nabídek a usnadňování pořádání videokonferencí pro pohovory, poskytování informací o evropském trhu práce, poskytování právního poradenství a poradenství v oblasti sociálního zabezpečení, pořádání veletrhů pracovních příležitostí a poskytování příležitostí v oblasti odborné přípravy, osvojování si jazyků a příležitostí financování – a to je jen pár příkladů činností!

Obecně vzato zahrnují služby následující aspekty:

Portál pracovní mobility EURES obsahuje více než jeden milion oznámení o volných pracovních místech z celé Evropy, téměř stejný počet životopisů a tisíce zaregistrovaných zaměstnavatelů. Nabízí vám nástroje, které slouží k:

- vytvoření profilu, který vám umožní označit zajímavá odvětví nebo země a odebírat oznámení o relevantních volných pracovních místech e-mailem,
- sestavení a správu životopisu v jednom nebo několika jazykových verzích a jeho zveřejnění

on-line, aby byl viditelný pro 30 000 zaměstnavatelů zaregistrovaných na portálu,

- vyhledávání informací o životě a práci ve vámi vybrané zemi,
- vyhledávání Evropských (on-line) dnů pracovních příležitostí a jiných náborových akcí ve vašem regionu,
- propojení s jinými uchazeči o zaměstnání a výměně tipů o hledání zaměstnání a o životě a práci v zahraničí.

Poradci EURES a jiní odborníci na nábor – zejména v rámci sítě EURES – mohou být kontaktováni se žádostí o informace a radu v jakékoliv fázi vašeho procesu hledání a stěhování. Vybaveni svými odbornými znalostmi týkajícími se praktických, právních a správních aspektů evropské mobility pracovních sil mohou:

- doporučit zajímavé příležitosti na základě vašeho profilu, a dokonce se snažit o propojení vašeho profilu s vhodným zaměstnavatelem v jiné evropské zemi,
- pomoci vám s vašimi žádostmi o pracovní místa a předat vaše životopisy případným zaměstnavatelům,
- poskytnout vám informace o životních a pracovních podmínkách ve vaší cílové zemi,
- pomoci vám k novému začátku v nové zemi tím, že vám poskytnou informace o ubytování, sociálním zabezpečení a

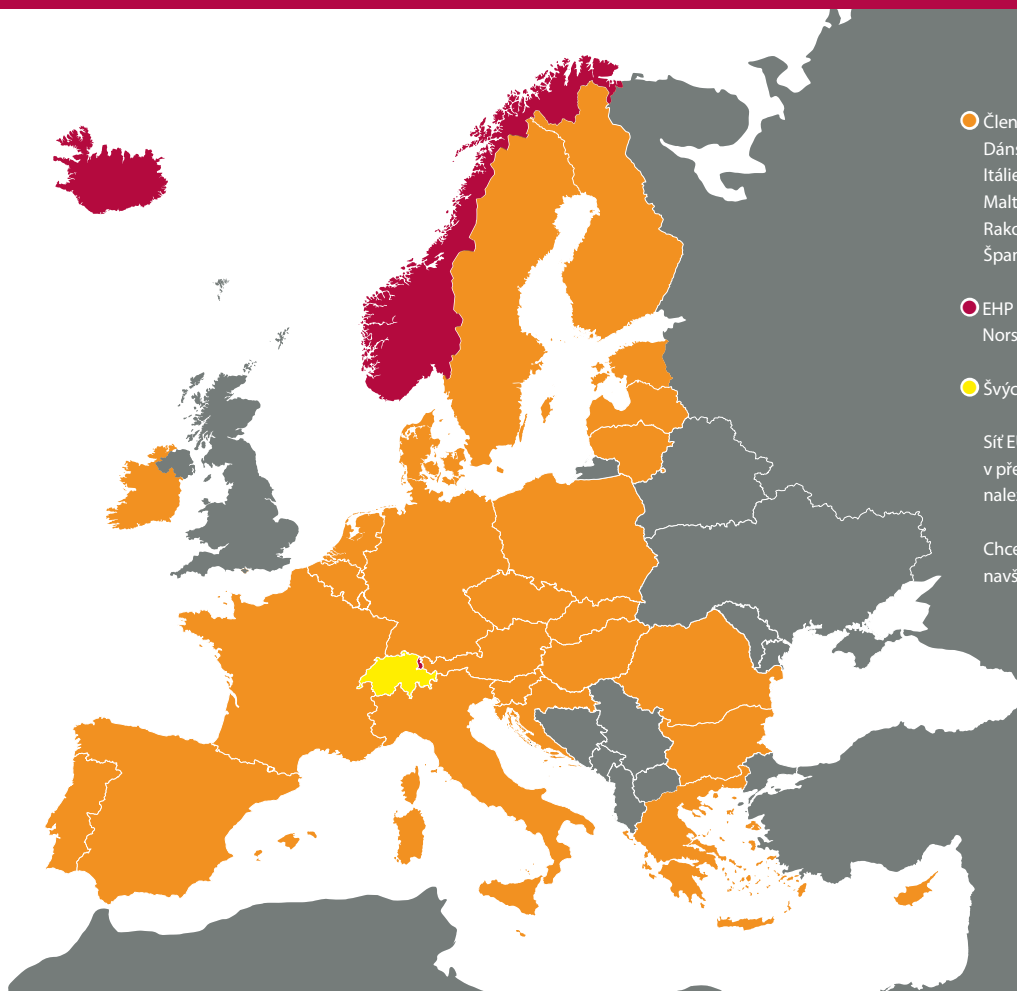
zdanění a případně o školách a zdravotní péči pro vaši rodinu.

Upozorňujeme, že se dostupné služby mohou v jednotlivých zemích nebo partnerských organizacích EURES lišit.

Více informací a kontaktní údaje vašeho místního poradce EURES a jiných odborníků na nábor naleznete na portálu pracovní mobility EURES.

EVROPSKÉ (ON-LINE) DNY PRACOVNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ A JINÉ AKCE

Každý rok se po celé Evropě konají stovky akcí EURES – všechny jsou snadno přístupné a bezplatné. Nejznámější jsou Evropské dny pracovních příležitostí, které vám poskytují ideální prostředí pro setkání s případnými zaměstnavateli, ať už osobně, nebo přes internet – a také vám umožňují získat informace týkající se pracovní mobility a dalších oblastí během živých diskusí a prostřednictvím osobního video poradenství. Síť EURES rovněž pořádá konference, semináře a obecné informační dny o mobilitě, na kterých jsou k dispozici poradci EURES, aby poskytli odborné poradenství o tom, jak najít pracovní místo v Evropě. Podívejte se na kalendář akcí na portálu pracovní mobility EURES, kde získáte více informací o akcích ve vaší oblasti.



● Členské státy EU: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Německo, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko.

● EHP = členské státy EU + Island, Lichtenštejnsko a Norsko.

● Švýcarsko.

Síť EURES je zastoupena v různých regionech a v přeshraničních regionech. Více podrobností naleznete na portálu EURES.

Chcete-li nalézt nejbližšího poradce EURES, navštivte stránku eures.europa.eu.

HLAVNÍ ODDÍLY

Jako uchazeč o zaměstnání můžete na tomto místě najít informace o práci v zahraničí, připravit se na pohovor, dozvědět se něco o životě v nové zemi a také najít informace o příležitostech v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, které nabízí Evropská komise po celé Evropě.

- 1. Co pro vás může EURES udělat?** Zde můžete najít veškeré služby nabízené členy a partnery EURES.
- 2. Vyhledat pracovní místo.** Vysvětluje, jak vyhledávat pracovní místa v 31 evropských zemích, vytvářet a spravovat vaše profily vyhledávání on-line pracovního místa a přihlásit se k odběru e-mailových oznámení o zajímavých oznámeních o volných pracovních místech.
- 3. Vytvořit si životopis on-line.** Umožňuje vám vytvořit si a spravovat životopis v několika jazycích, bezplatně a na přání též ve formátu Europass.
- 4. Oddíl **Obráťte se na poradce EURES**** vám umožňuje najít kontaktní údaje poradce EURES ve vašem okolí, který vám může pomoci při hledání odpovídajících volných pracovních míst na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni.

5. Život a práce obsahuje praktické, právní a správní informace týkající se mobility. Vyhledejte si aktuální trendy na evropském trhu práce podle jednotlivých zemí, regionů a odvětví činnosti.

6. Kalendář akcí vám ukazuje nadcházející zajímavé události ve vašem regionu. Mějte přehled o Evropských dnech pracovních příležitostí a jiných náborových akcích nebo všeobecných informačních akcích o mobilitě za účasti poradců EURES.

7. Oddíl **Novinky** je nabitý nejnovějšími články a videozáznamy týkajícími se evropských pracovních míst a mobility. Podívejte se na inspirativní příběhy o úspěchu jiných uchazečů o zaměstnání, kteří využili služeb sítě EURES.

8. Zpravodaj **EURES a Vy** vychází každý měsíc a obsahuje informace o pracovní mobilitě, aktuálních trendech, nadcházejících akcích EURES atd. Zpravodaje si můžete přečíst on-line nebo je odebrat e-mailem.

9. V oddíle **Pomoc a podpora** najdete odpovědi na většinu svých otázek. K dispozici je rovněž oddělení uživatelské podpory EURES, které zodpoví vaše dotazy telefonicky, e-mailem, prostřednictvím chatu naživo a programu Skype.

10. Odkazy vás nasměrují na jiné internetové stránky, které se zabývají pracovní mobilitou v Evropě, včetně vnitrostátních veřejných služeb zaměstnanosti, ale také na různé publikace, které vás provedou vašim hledáním.



BUDOUCÍ VÝVOJ A JINÉ SLUŽBY

Evropské (on-line) dny pracovních příležitostí umožňují uchazečům o zaměstnání a zaměstnavatelům setkávat se „virtuálně“ a bezplatně, čímž ušetří čas i peníze, jež vyžaduje cesta na akci v reálném světě. Účastníci si mohou prohlédnout prezentace, předložit žádost o volné pracovní místo a setkat se přímo s personalisty a poradci EURES. Podrobnosti o předchozích a nadcházejících dnech pracovních příležitostí najdete na adrese europeanjobdays.eu.



UCHÁZENÍ SE O ZAMĚSTNÁNÍ

Našli jste tedy zajímavou příležitost? Nyní musíte sepsat žádost, díky které vyniknete mezi ostatními. S tím vám mohou pomoci poradci EURES – nebo se můžete podívat na portál pracovní mobility, kde naleznete základní tipy.

Žádost obvykle tvoří průvodní dopis a váš životopis, ačkoliv někteří zaměstnavatelé mohou od vás vyžadovat, abyste vyplnili standardní formulář žádosti. Mějte na paměti – jedná se o první dojem, který uděláte na zaměstnavatele, proto věnujte čas vyplování žádosti.

- **Průvodní dopis:** v průvodním dopise byste měli uvést, proč máte o danou pozici zájem, díky jakým zkušenostem jste pro ni vhodní a co můžete společnosti přinést. Ujistěte se, že se vyjadřujete jasně, přístupně a k věci.
- **Připravte se na pohovor:** pohovor se může konat osobně nebo telefonicky: tak jako tak je zásadní důkladná příprava. Přineste si veškeré nezbytné dokumenty, například váš životopis nebo průkaz totožnosti – pro všechny případy.

- **Seznamte se s danou společností:** ujistěte se, že jste si zjistili informace o společnosti, ve které máte pohovor. Dejte najevo, že jste obeznámeni s tím, co společnost dělá a co hledá. Připravte si zsvěcené otázky o společnosti a o dané pozici, abyste prokázali, že jste nezanedbali přípravu.
- **Seznamte se s daným pracovním místem:** popis pracovního místa je vaším nejlepším vodítkem, pokud jde o to, co bude zaměstnavatel při pohovoru hledat. Klade důraz na týmovou práci, schopnost převzít iniciativu nebo flexibilitu? Ukažte, že těmto požadavkům odpovídáte, a to tím, že poukážete na konkrétní příklady a dovednosti na základě vašich minulých zkušeností.
- **Očekávejte neočekávané:** možná dostanete složité nebo nečekané otázky. Nepochybně panice! Dokažte, že umíte zůstat klidní i pod tlakem, a to tím, že se na okamžik nad otázkou zamyslíte a klidně odpovíte. Nezáleží na tom, pokud nebudete znát odpověď. Zaměstnavatele bude zajímat, jak svou odpověď formulujete a jakým způsobem budete zjišťovat nové informace.

ŽIVOTOPIS

- Nejprve vždy uveďte své nejčerstvější zkušenosti a kvalifikace.
- Používejte krátké věty a pozitivní formulace.
- Zdůrazněte své povinnosti související s požadovaným pracovním místem a používejte „aktivní“ slovesa.
- Ujistěte se, že váš životopis je věcný, aktuální a správný.
- Váš životopis by neměl mít více než dvě strany.
- Nechte si životopis zkontrolovat někým jiným, pokud možno rodilým mluvčím jazyka, ve kterém podáváte žádost.



Odjezd z vlastní země a příjezd do nové nemusí být jednoduchý. Je třeba se vypořádat s novými administrativními procesy, setkat se s lidmi – a možná i naučit se jazyk. Než odjedete, můžete se obrátit na svého místního poradce EURES s žádostí o radu a informace.

Tady je několik tipů od sítě EURES, které vám tento proces usnadní:

STĚHOVÁNÍ

- Ujistěte se, že jste vyřešili všechny své nedorozumění a zrušili veškeré smlouvy s poskytovateli služeb.
- Informujte svůj místní orgán, že odjíždíte, pokud je to vyžadováno.
- Změňte svou poštovní adresu a zanechte adresu, kam budou přeposílány veškeré dopisy, které dorazí po vašem odjezdu.
- Nezapomeňte si s sebou vzít důležité dokumenty – platné cestovní pasy nebo průkazy totožnosti pro vás a členy vaší rodiny.

PŘÍJEZD

- **Bydlení:** než přijedete do nové země, je užitečné prozkoumat možnosti ubytování, abyste měli představu o oblastech, které odpovídají vašemu rozpočtu a očekáváním.

- **Sociální zabezpečení:** všechny výhody v oblasti sociálního zabezpečení spojené s pracovní smlouvou ve vaší nové zemi se poskytují rovnoprávně všem občanům členským státům EU, jakož i občanům Islandu, Lichtenštejnska, Norska a Švýcarska. Totéž platí i pro „vyslané pracovníky“, kteří jsou zaměstnaní v jednom členském státě EU, ale dočasně jsou vysláni pracovat do jiného členského státu (viz oddíl „Politiky a činnost“ na stránce ec.europa.eu/social). Sociální výhody zahrnují nemocenskou a mateřskou dovolenou, dávky v nezaměstnanosti a rodinné příspěvky, dávky vyplývající z pracovních úrazů a nemocí z povolání, invalidní a starobní důchody. Než opustíte domovskou zemi, obraťte se na svůj orgán sociálního zabezpečení pro veškeré potřebné informace a požadované formuláře EU. Rovněž se na výše uvedené internetové stránce podívejte na systém vzájemného poskytování informací o sociální ochraně (Missoc).

- **Evropský průkaz zdravotního pojištění (EHIC):** je k dispozici bezplatně pro všechny občany zemí EU/EHP a Švýcarska. Zajišťuje, že získáte stejný přístup k neodkladné péči v rámci veřejného zdravotnictví (jako jsou lékaři, lékárny, nemocnice) jako státní příslušníci těchto zemí. Přesto byste měli co nejdříve po příjezdu prozkoumat, jak získat ve vaší nové zemi vnitrostátní zdravotní pojištění.

- **Důchod:** pokud pobíráte státní důchod od jednoho nebo více členských států EU a přestěhujete se do jiné země EU nebo na Island, do Lichtenštejnska, Norska či Švýcarska, můžete zde i nadále pobírat plnou výši svého státního důchodu. Více o tom, jak jsou chráněna vaše práva v oblasti sociálního zabezpečení, najdete na adrese ec.europa.eu/social-security-coordination.

- **Zdanění:** evropské země uzavřely dvoustranné dohody o zdanění s cílem zabránit tomu, aby jejich občané museli platit dvakrát za tutéž činnost nebo příjem v jiné evropské zemi. Obratě se na příslušné orgány ve své domovské zemi, které vám poskytnou personalizované poradenství.

EURES vám může poskytnout více informací o všech těchto tématech. Navštivte stránky **Život a práce na portálu pracovní mobility** nebo se obraťte na svého místního poradce EURES.

Malé a střední podniky (MSP) představující více než 99 % podniků v Evropě jsou páteří jejího hospodářství a stále větší počet evropských občanů plánuje založení vlastního podnikání v jiné zemi.

Pokud sršíte nápady, jak začít podnikat jinde v Evropě, nabízíme vám několik doporučení:

- **Sestavte si podnikatelský plán:** díky tomu budete přesně vědět, v čem budete podnikat, kolik vás bude stát založení podniku, čas, který bude zapotřebí, a správní postupy, které musíte absolvovat. Neodkládejte plánování až na dobu po příjezdu do nové země – bude snazší to provést ve vaší domovské zemi. Obratě se na vaši místní obchodní komoru, protože řada z nich nabízí kurzy, jak sestavit komplexní podnikatelský plán.
- **Seznamte se s vaší novou zemí:** naplánujte si několik výletů do své cílové země před konečným přestěhováním. Seznamte se s bankovním systémem, právními a správními postupy a s lidmi a kulturou. Potřebujete se naučit jazyk? V takovém případě se запиšte do kurzu ve své domovské zemi, abyste před přestěhováním tento jazyk ovládali na dobré úrovni.

- **Vyžádejte si radu od kolegy podnikatele:** obraťte se na někoho, kdo již založil vlastní podnik ve vaší cílové zemi. Nikdo nebude schopen vám poradit lépe než někdo, kdo si již prošel tím, co vás čeká. Váš místní poradce EURES může být schopen vás spojit s relevantní osobou nebo organizací. Nebo navštivte stránku ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week, kde naleznete více informací o úspěšných podnikatelích EU v jednotlivých zemích.
- **Enterprise Europe Network:** pomáhá malým podnikům využít otevřený evropský trh. Jako podnikatel zde můžete najít široké spektrum informací od kterékoli z 600 členských organizací z celé EU i mimo ni. Navštivte stránku **Enterprise Europe Network**.
- **Evropský nástroj mikrofinancování Progress:** je iniciativa EU, která usnadňuje lidem, kteří chtějí založit nebo rozvíjet svůj vlastní malý podnik, získat přístup k úvěru ve výši až 25 000 EUR. Stáhněte si leták (ec.europa.eu/social).

Více informací o pracovních podmínkách týkajících se vyslaných pracovníků lze nalézt na internetových stránkách nadace Eurofound, Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek, a to na stránce www.eurofound.europa.eu. Můžete si také pohovořit se svým místním poradcem EURES.

„Před přestěhováním do zahraničí si sestavte solidní podnikatelský plán obsahující popis produktu nebo služby, které budete nabízet, cílovou skupinu a stávající konkurenci, ale také marketingovou strategii. Nezapomeňte na finanční plán – nejen pro podnik, ale také osobní plán. Pokud se stěhuje do zahraničí se záměrem vrátit se na půdu do své vlastní země, musíte zvážit, jakou hodnotu bude mít váš získaný důchod v jiném členském státě.“

Poradce EURES, Nizozemsko

„Pozvali mě na náborovou schůzku se sítí EURES na veřejném úřadu práce ve švédském Göteborgu. Měl jsem pohovor se společností Seven Seas Group, která hledala posádku na několik výletních lodí. Po užitečné informační schůzce a následném pohovoru mi o několik měsíců později nabídli pracovní místo na lodi plavící se po Karibiku – přesně jak jsem si přál!“

Stefan, uchazeč o zaměstnání ze Švédska

Přeshraniční trh práce je oblast, ve které pracovníci žijící v jedné zemi často dojíždí za prací každý den nebo každý týden do sousední země. Tento režim je populární po celé Evropě: více než 600 000 lidí pracuje v jiné evropské zemi, než ve které pracuje.

BÝT PŘESHHRANIČNÍM PRACOVNÍKEM MÁ SVÉ VÝHODY:

- Trh práce v sousední zemi může být silnější než ten ve vaší vlastní zemi.
- Vaše rodina se nemusí stěhovat s vámi, takže partneři nemusí měnit práci a děti mohou zůstat v systému vzdělávání ve vaší vlastní zemi.
- Obvykle je možné si zachovat zdravotní pojištění a sociální zabezpečení ve vaší domovské zemi, což tento proces usnadňuje.

Dojíždění přes hranice má samozřejmě svá úskalí, například odlišné vnitrostátní správní a právní postupy. Osobám dojíždějícím za prací je však k dispozici řada služeb, které jim s těmito problémy pomohou.

V PŘESHHRANIČNÍCH REGIONECH JE SÍŤ EURES K DISPOZICI ZA ÚČELEM:

- propojení uchazečů o zaměstnání s vhodnými volnými pracovními místy v sousedních zemích,
- poskytnutí informací o životě a práci ve dvou různých evropských zemích a pomoci s právními, správními a praktickými aspekty,
- monitorování trhů práce v obou zemích, a tudíž poskytování aktuálních informací uchazečům o volných pracovních místech.

Síť EURES se zapojuje do více než 20 přeshraničních partnerství v rámci více než 13 zemí. Aby přeshraniční partnerství sítě EURES uspokojila potřebu informací a koordinace mezi zeměmi, sdružují veřejné služby zaměstnanosti a služby odborné přípravy, odbory, místní orgány a jiné instituce zabývající se zaměstnaností a odbornou přípravou.

„Každý den poskytujeme pomoc stovkám přeshraničním pracovníkům, kteří se například ptají: Kde mám zaplatit daně? Kde mohu požádat o přídavky na děti? Mohu využívat zdravotní služby? Také díky tomu je pro mobilní pracovníky stěhující se do jiné země přechod jednodušší.“

*Poradce EURES, přeshraniční partnerství
Irsko / Severní Irsko*

„O životě v Maďarsku už něco vím, protože jsem tam studoval, ale síť EURES mi pomohla s techničtějšími podrobnostmi týkající se života mezi dvěma zeměmi, například s rozdíly mezi daňovými systémy a systémy sociálního zabezpečení. Když se přestěhujete na nové místo, nevíte, co máte čekat. Každá země má vlastní jedinečná specifika a tyto rady jsou nedocenitelné.“

*Marcel, uchazeč o zaměstnání z Německa žijící v Maďarsku a dojíždějící
za prací v Rakousku*

OSOBNÍ, PROFESIONÁLNÍ, „KOMPLEXNÍ“ SLUŽBY

Celkem ve 31 zemích působí více než 1 200 poradců EURES a všichni to jsou odborníci na evropskou pracovní mobilitu. Jsou k dispozici, aby vám poskytli personalizované poradenství na základě vašich dovedností, kvalifikací a požadovaného povolání, a zajišťují vám podporu v rámci celého procesu stěhování. Navštivte portál pracovní mobility EURES, kde najdete kontaktní údaje vašeho místního poradce EURES.

„Evropský den pracovních příležitostí je pro řadu uchazečů o zaměstnání zajímavým prvním krokem, který jim umožňuje navázat kontakt s podniky, jež nabízejí pracovní místa, a přímo jim předat životopis. Užitečná je také přítomnost agentur nabízejících „dočasnou práci“ na akci, ale také dostupnost poradců EURES, kteří mohou pomoci s žádostmi v oblasti pracovní mobility“

Poradce EURES, Lucembursko

EVROPSKÉ (ON-LINE) DNY PRACOVNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ

Tyto akce se konají několikrát do roka po celé Evropě – od Norska po Kypr a od Portugalska po Rumunsko. Nabízejí ideální příležitost pro uchazeče o zaměstnání, jak se setkat s poradci EURES, jakož i s potenciálními zaměstnavateli, ať už osobně na akci, nebo přes internet. Účastníci mohou diskutovat o svých plánech a položit otázky řadě odborníků na evropskou pracovní mobilitu na reálných (či virtuálních) seminářích, diskusích a workshopech a setkáních mezi čtyřma očima.

ZVLÁŠTNÍ INICIATIVY SÍTĚ EURES

Existuje řada cílených programů pracovní mobility, které podporují uchazeče o zaměstnání a osoby, které se rozhodly změnit zaměstnání, ve věku 18–30 let při hledání práce v jiných evropských zemích bez ohledu na jejich kvalifikace, dovednosti nebo zkušenosti, a to tím, že nabízí různé možnosti financování. Tato služba rovněž nabízí významné přínosy pro zaměstnavatele, protože otevírá jejich podnik pracovníkům, které možná nejsou schopni najít na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni, a pomáhá jim najít vhodné uchazeče na těžko obsaditelná pracovní místa (viz eures.europa.eu).



„Navštívil jsem veletrh pracovních příležitostí v Basileji a setkal se s poradcem EURES z Lucemburska. Dal mi praktické a užitečné rady, včetně informací o trhu práce, životních a pracovních podmínkách v dané zemi a o tom, jak se ucházet o zaměstnání – ale také o tom, jaké kroky je třeba podniknout před přestěhováním se do zahraničí.“

*Uchazeč o zaměstnání ze Švýcarska
žijící a pracující v Lucembursku*



OBRÁTE SE NA EU

Osobně

Po celé Evropské unii se nachází stovky středisek Europe Direct. Adresu nejbližšího střediska naleznete online (european-union.europa.eu/contact-eu/meet-us_cs).

Telefonicky nebo písemně

Europe Direct je služba, která odpoví na vaše dotazy o Evropské unii. Můžete se na ni obrátit:

- prostřednictvím bezplatné telefonní linky: 00 800 6 7 8 9 10 11 (někteří operátoři mohou tento hovor účtovat),
- na standardním telefonním čísle: +32 22999696,
- prostřednictvím tohoto formuláře: european-union.europa.eu/contact-eu/write-us_cs.

VYHLEDÁVÁNÍ INFORMACÍ O EU

Online

Informace o Evropské unii ve všech úředních jazycích EU jsou dostupné na internetových stránkách Evropa (european-union.europa.eu).

Publikace EU

Publikace EU si můžete prohlédnout nebo objednat na adrese op.europa.eu/cs/publications. Chcete-li obdržet více než jeden výstik bezplatných publikací, obraťte se na službu Europe Direct nebo na místní dokumentační střediska (european-union.europa.eu/contact-eu/meet-us_cs).

Právo EU a související dokumenty

Právní informace EU včetně všech právních předpisů EU od roku 1951 ve všech úředních jazykových verzích jsou dostupné na stránkách EUR-Lex (eur-lex.europa.eu).

Veřejně přístupná data EU

Portál data.europa.eu poskytuje volný přístup k datovým souborům orgánů, institucí a jiných subjektů EU. Data lze zdarma stáhnout a opakovaně použít pro komerční i nekomerční účely. Portál rovněž poskytuje přístup k velkému množství datových souborů z evropských zemí.

MÁTE ZÁJEM O PUBLIKACE GENERÁLNÍHO ŘEDITELSTVÍ PRO ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ VĚCI A SOCIÁLNÍ ZAČLEŇOVÁNÍ?

- Pokud ano, můžete si je stáhnout nebo se přihlásit k bezplatnému odběru na adrese: ec.europa.eu/social/publications
- Rovněž budeme rádi, pokud se přihlásíte k odběru bezplatného elektronického zpravodaje Sociální Evropa Evropské komise na adrese: ec.europa.eu/social/e-newsletter
- K odběru zpravodaje sítě EURES se můžete přihlásit na adrese eures.europa.eu

NÍŽE JSOU UVEDENY HLAVNÍ INTERNETOVÉ STRÁNKY EU A PROGRAMY ZMÍNĚNÉ V TÉTO BROŽUŘE:

- Portál pracovní mobility EURES: eures.europa.eu
- Enterprise Europe Network: portal.enterprise-europe-network.ec.europa.eu
- Podnikatelé v EU: ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week
- Evropské dny pracovních příležitostí: europeanjobdays.eu
- Dotazy o EU: europa.eu/europedirect
- Evropský nástroj mikrofinancování Progress. Stáhněte si leták na adrese: ec.europa.eu/social
- Evropský rámec kvalifikací: ec.europa.eu/eqf

- Podpůrné programy v oblasti vzdělávání: ec.europa.eu/education
- Systém vzájemného poskytování informací o sociální ochraně: ec.europa.eu/missoc
- Vyslání pracovníci: ec.europa.eu/social
- Práva v oblasti sociálního zabezpečení: ec.europa.eu/social-security-coordination
- Vaše Evropa. Pomoc a poradenství pro státní příslušníky EU a jejich rodiny: europa.eu/youreurope/citizens
- Tvoje první práce přes EURES: ec.europa.eu/social

PŘIDEJTE SE K NÁM NA SOCIÁLNÍCH MÉDIÍCH:

-  euresjobs
-  socialeurope
-  EURESjob
-  EURES European Employment Services

